



IT

Contratto Di Servizi Di Alloggio

Il presente contratto (il **"Contratto"**) viene stipulato tra il Fornitore e il Cliente in relazione alla Stanza, ai termini e alle condizioni di seguito specificati.

1 PARTI

1.1 Fornitore

Collegiate Italia s.r.l., società regolarmente costituita ai sensi della legge italiana, con sede legale a Milano (Italia), in Corso Buenos Aires 64, codice fiscale e numero di iscrizione al Registro delle Imprese di Milano: 10820510963 (il **"Fornitore"**).

1.2 Cliente

Nome e cognome:

Data di nascita:

Nazionalità:

Carta d'identità nazionale o passaporto:

N.B. I cittadini italiani devono fornire i dati della Carta d'Identità nazionale.

Indirizzo:

Numero di telefono:

Telefono cellulare:

Indirizzo e-mail:

Se applicabile:

Università:

Corso di Laurea:

1.3 Garante

N.B. Per tutti i Clienti che desiderano pagare a rate è necessario un garante di nazionalità italiana. I garanti che non sono cittadini italiani dovranno fornire la loro carta d'identità straniera e una bolletta come prova della proprietà.

Nome e cognome:

Data di nascita del garante:

EN

Accommodation Service Agreement

This agreement (the **"Agreement"**) is made between the Provider and the Client with respect to the Room, at the terms and conditions detailed below.

1 PARTIES

1.1 Provider

Collegiate Italia s.r.l., a company duly incorporated under the laws of Italy, with registered office in Milano (Italy), in Corso Buenos Aires 64, fiscal code 10820510963 and registration number with the Companies' Register of Milan (the **"Provider"**).

1.2 Client

Name and surname:

Date of birth:

Nationality:

National ID card or Passport:

N.B. Italian citizens must provide national ID (Carta d'Identità) information.

Address:

Phone Number:

Mobile Phone:

E-mail Address:

If applicable:

University:

Course Studies:

1.3 Guarantor

N.B. An Italian based guarantor is required for all Clients wishing to pay by instalments. Guarantors that are not Italian citizens shall provide their carta d'identità stranieri, as well as a utility bill as proof of Residency.

Name and surname:

Guarantor's date of birth:



Nazionalità:

Carta d'identità nazionale o passaporto:

Indirizzo:

Telefono cellulare:

Indirizzo e-mail:

(di seguito denominate congiuntamente **"Parti"** e, ciascuna singolarmente, **"Parte"**)

2 OGGETTO

2.1 Obblighi delle Parti

2.1.1 Con il presente Contratto, il Fornitore si offre di fornire, e il Cliente accetta, il diritto di utilizzare i servizi che comprendono la Stanza e l'Appartamento, i Servizi Correlati, le Aree condivise della Proprietà [e i Servizi aggiuntivi] (congiuntamente, i **"Servizi"**) al Prezzo concordato per l'intera Durata del Contratto senza interruzioni, salvo quanto diversamente stabilito nel presente documento.

2.2 Dettagli sulla sistemazione

2.2.1 Le Parti convengono che le definizioni elencate nel presente documento identificano i seguenti locali:

Indirizzo:

Proprietà:

di cui l'Appartamento e la Stanza fanno parte.

"Appartamento" appartamento arredato all'interno della Proprietà avente n.

"Stanza" la stanza all'interno dell'Appartamento avente n.

Per **"Mobili della Stanza"** si intendono i mobili fissi della Camera, i materassi, l'armadio, lo specchio, la scaffalatura, il bagno in camera, il bancone per la colazione e la seduta, il frigorifero, il congelatore, il forno, il televisore, la scrivania con cassettera e sedia da studio, la bacheca e le coperture delle finestre.

Tipo di camera:

"Aree Condivise" indica tutte le parti dell'Immobile, esclusi gli Appartamenti contenenti Stanze affittate o destinate ad essere affittate a privati, che sono destinate ad essere utilizzate come parte dei Servizi in comune con altri Clienti, inclusi, a titolo esemplificativo, corridoi, scale, ascensori, sale giochi, sale cinema, biblioteca, sala per cene, sala per residenti, sale per seminari, palestre, piscina, cortile e terrazze sul tetto.

2.3 Servizi relativi alla stanza e all'appartamento

Oltre al diritto di utilizzare la Stanza, dotata dei Mobili della Stanza, e l'Appartamento, a seconda dei casi, il Fornitore fornirà al Cliente i servizi relativi all'alloggio, quali la manutenzione tecnica della Stanza, dell'Appartamento e della Proprietà richiesta dalla legge italiana in relazione agli impianti di aria condizionata/riscaldamento, acqua, gas ed elettricità; e i servizi Internet.

Nationality:

National ID card or Passport:

Address:

Mobile Phone:

Email Address:

(hereinafter jointly referred to as the **"Parties"** and, each one, individually, a **"Party"**)

2 OBJECT

2.1 Obligations of the Parties

2.1.1 By means of this Agreement, the Provider offers to provide, and the Client accepts, the right to use the services comprising the Room and the Flat, the Related Services, the Shared Areas of the Property [and the Additional Services] (jointly, the **"Services"**) at the agreed Price for the entire Term of the Agreement without interruption, except as otherwise stipulated herein.

2.2 Accommodation Details

2.2.1 The Parties agree that the definitions listed hereto identify the following premises:

Address:

Property:

of which the Flat and the Room form part.

"Flat" furnished apartment within the Property having no.

"Room" the room within the Flat having no.

"Room Items" means the Room's fixed furniture, mattresses, wardrobe, mirror, shelving, en-suite bathroom, breakfast bar and sitting, fridge freezer, oven hob, television, desk with built in drawers and study chair, notice board and window coverings.

Room Type:

"Shared Areas" means all those parts of the Property, excluding Flats containing Rooms let or intended to be let to individuals, which are intended to be used as part of the Services in common with other Clients, including but not limited to any corridors, stairwells, lifts, games rooms, cinema rooms, library, dinner party room, residents lounge, seminar rooms, gymnasiums, swimming pool, courtyard and roof terraces.

2.3 Services related to the Room and the Flat

In addition to the right to use the Room, equipped with the Rooms Items, and the Flat, as the case may be, the Provider shall provide to the Client services that relate to the accommodation such as the technical maintenance for the Room, the Flat and the Property required by Italian Law in relation to AC/ heating, water, gas and electrical systems; and Internet services.



Se applicabile:

2.4 Servizi aggiuntivi

- 2.4.1** In aggiunta e a completamento di quanto sopra, il Fornitore fornirà al Cliente alcuni altri servizi supplementari connessi alla Proprietà, quali l'accesso alle Aree Condivise della Proprietà, la Reception 24/7, la TV a circuito chiuso, la banda larga ad alta velocità e il Wi-Fi all'interno della Proprietà, il deposito biciclette, le attività e gli eventi, i servizi di pulizia delle Aree Condivise e il servizio di manutenzione (congiuntamente, i "Servizi Aggiuntivi").
- 2.4.2** Le Parti riconoscono e concordano che la fornitura dei Servizi Aggiuntivi è obbligatoria e, pertanto, né il Cliente né qualsiasi altro residente dell'Immobile potrebbe validamente rinunciare a tali Servizi Aggiuntivi, che sono irrevocabilmente inclusi nel presente Contratto come parte del Prezzo.

2.5 Disposizioni generali

Le Parti riconoscono e concordano che, in circostanze eccezionali derivanti dalle leggi applicabili - incluse quelle dovute a qualsiasi evento di forza maggiore e a pandemie o epidemie dichiarate dall'Organizzazione Mondiale della Sanità o dal Ministro della Salute italiano o dal Governo italiano (inclusi il "Coronavirus" o il "Covid-19" e le loro mutazioni) - il Fornitore avrà il diritto di sospendere l'erogazione di uno qualsiasi dei Servizi forniti, quando ciò sia necessario, a discrezione del Fornitore, per salvaguardare la salute di qualsiasi persona che frequenta la Proprietà e/o per assicurare la manutenzione, la pulizia e/o la sanificazione delle Aree Condivise e/o quando vi sia il sospetto di una violazione del Regolamento d'Uso. In tal caso: (i) il Gestore non sarà considerato in violazione, anche parziale, di alcuna clausola del presente Contratto, (ii) non sarà responsabile di alcun costo, spesa, perdita, responsabilità, danno o azione derivante dalle suddette circostanze e (iii) il Cliente non avrà diritto a richiedere la Risoluzione Anticipata del presente Contratto ai sensi dell'articolo 7 né di sospendere o interrompere, per qualsiasi motivo, il pagamento del Prezzo ai sensi dell'articolo 5 di seguito.

3 CHECK IN - CONSEGNA DELLA CAMERA

- 3.1.1** Alla Data di Decorrenza, il Cliente dovrà completare la procedura di check-in come stabilito nel presente documento (il "Check-In") fornendo al personale del Fornitore anche la seguente documentazione:
- (i) un documento d'identità valido del Cliente e del Garante (se applicabile) rilasciato da uno Stato membro dell'Unione Europea o un passaporto valido;
 - (ii) copia dell'avvenuto pagamento della prima rata del Prezzo;
- Se applicabile:*
- (iii) copia dell'iscrizione del Cliente a un corso universitario o post-universitario nel Comune di Milano, e
 - (iv) documentazione che attesti che il Cliente risiede in un comune distante almeno 30 (trenta) chilometri da Milano.
- o
- (v) prova dell'iscrizione/impiego del Cliente presso un'università o altro istituto ufficiale di istruzione superiore o professionale o programma di ricerca.
- 3.1.2** Il Cliente riconosce e accetta che il Check-In non sarà completato, e quindi che il Fornitore non consegnerà le chiavi/il badge della Stanza/Appartamento/Proprietà, né fornirà alcuno dei Servizi, a meno che tutti i documenti elencati nell'articolo 3.1.1 - compresa la prova dell'avvenuto pagamento della prima rata del Prezzo - siano debitamente forniti secondo i termini del presente Contratto.
- 3.1.3** Al momento del check-in il Cliente si impegna a: (i) verificare che l'inventario degli oggetti della camera fornito dal personale del Fornitore sia accurato e a (ii) firmare e restituire tale inventario degli oggetti della camera al Fornitore entro 7 (sette) giorni dal check-in. Se tale inventario non viene firmato e restituito entro il termine suddetto, le Parti concordano che si riterrà accettato dal Cliente e corretto come fornito.
- 3.1.4** I dati informativi del Cliente raccolti dal personale del Fornitore al momento del Check-In vengono trasmessi all'Autorità locale di Pubblica Sicurezza, come previsto dall'art. 12 del D.L. n. 59/1978.
- 3.1.5** In caso di violazione da parte del Cliente degli obblighi previsti dal presente articolo 3, il Fornitore avrà il diritto di risolvere il presente Contratto ai sensi dell'articolo 1456 del Codice Civile italiano.

If applicable:

2.4 Additional Services

- 2.4.1** In addition and further to the above, the Provider shall provide to the Client certain other supplementary services connected to the Property such as access to the Shared Areas in the Property; 24/7 Front Desk; CCTV; high speed broadband and Wi-Fi within the Property; bicycle storage; activities and events; cleaning services for the Shared Areas; and maintenance service (jointly, the "Additional Services").
- 2.4.2** The Parties acknowledge and agree that the supply of the Additional Services is mandatory and, therefore, neither the Client nor any other resident of the Property could validly waive or forfeit such Additional Services, that are irrevocably included in this Agreement as part of the Price.]

2.5 General provisions

The Parties acknowledge and agree that, in exceptional circumstances deriving from applicable laws - including those due to any force majeure event and pandemic or epidemic declared by the World Health Organization or the Italian Health Minister or Italian Government (including the "Coronavirus" or "Covid-19" and their mutations) - the Provider shall be entitled to suspend the supply of any of the Services provided, when necessary at the Provider's own discretion, to safeguard the health of any person attending the Property and/or to ensure maintenance, cleaning and/or sanitizing of the Shared Areas and/or when there is a suspicion of a breach of the Rules of Use. In such case: (i) the Provider shall not be deemed in breach, even partial, of any clause of this Agreement, (ii) shall not be liable for any costs, expenses, losses, liabilities, damages or actions arising from the aforementioned circumstances and (iii) the Client shall not be entitled to request Early Termination of this Agreement according to clause 7 nor to suspend or interrupt, for any reason whatsoever, payment of the Price pursuant to clause 5 below.

3 CHECK IN - DELIVERY OF THE ROOM

- 3.1.1** At the Starting Date, the Client shall complete the check-in procedure as determined herein (the "Check-In") also providing to the Provider's personnel the following documentation:
- (i) a valid identity document of the Client and of the Guarantor (if applicable) issued by a European Union Member State or a valid passport;
 - (ii) copy of the successful payment of the first instalment of the Price;
- If applicable:*
- (iii) copy of the Client's enrolment in a university or post-graduate program in the Municipality of Milan, and
 - (iv) evidence that the Client resides in a municipality at least 30 (thirty) kilometres far from Milan.
- or
- (v) evidence of the Client's enrolment/employment at a university or other official establishment of higher or professional education or research program.
- 3.1.2** The Client acknowledges and accepts that Check-In will not be completed, and therefore that the Provider will not deliver the keys/badge to the Room/Flat/Property, nor will provide any of the Services, unless all documents listed under clause 3.1.1 - including evidence of the successful payment of the first instalment of the Price - are duly provided according to the terms of this Agreement.
- 3.1.3** At Check-In the Client undertakes to: (i) verify that the inventory of the Room Items provided by the Provider's personnel is accurate, and to (ii) sign and return such inventory of the Room Items to the Provider within 7 (seven) days from Check-In. If such inventory is not signed and returned within the aforementioned term, the Parties agree that it shall be deemed accepted by the Client and correct as supplied.
- 3.1.4** The information data of the Client collected by the Provider's personnel at Check-In is transmitted to the local Public Security Authority, as provided by Section 12 of Law Decree no. 59/1978.
- 3.1.5** In case of breach by the Client to its obligation under this clause 3, the Provider shall be entitled to terminate this Agreement pursuant to Section 1456 of the Italian Civil Code.



4 SPESE DI PRENOTAZIONE E DEPOSITO

4.1 Prezzo di prenotazione

Al termine del processo di prenotazione, il Cliente dovrà versare il prezzo di prenotazione, ovvero l'importo versato in anticipo per garantire la prenotazione della Stanza (il "**Prezzo di Prenotazione**").

Prezzo di prenotazione (Euro):

4.1.2 Se, per qualsiasi motivo, il Fornitore non è in grado di fornire la Stanza al Cliente, può, in qualsiasi momento prima della Data di Decorrenza, risolvere il presente Contratto e restituire il Prezzo di Prenotazione al Cliente senza che a quest'ultimo debba essere corrisposto alcun altro importo. Il Prezzo di Prenotazione non è altrimenti rimborsabile.

4.1.3 Il Prezzo di Prenotazione sarà convertito in una parte del Deposito alla Data di Decorrenza. Al momento del trasferimento nella Stanza, il Cliente riceverà una ricevuta della conversione del Prezzo di Prenotazione in Deposito.

4.2 Deposito

4.2.1 Il Cliente dovrà versare un deposito cauzionale infruttifero pari a euro [-] al momento della stipula del presente Contratto (il "**Deposito**").

Deposito (Euro):

4.2.2 Fatto salvo l'articolo 3 di cui sopra, in caso di (i) mancato pagamento del Deposito da parte del Cliente e (ii) mancata consegna della prova dell'avvenuto pagamento al Fornitore, le Parti convengono che il presente Contratto si considererà automaticamente e definitivamente risolto e dichiarato privo di qualsiasi effetto senza necessità di ulteriori avvisi o comunicazioni tra le Parti. In tal caso, il Cliente accetta che il Fornitore abbia il diritto di assegnare la Stanza a qualsiasi altro richiedente. Nessuna delle Parti avrà diritto ad ulteriori risarcimenti o indennizzi.

4.2.3 Il Deposito sarà conservato dal Fornitore in un conto di deposito separato.

4.2.4 Il Deposito sarà trattenuto dal Fornitore a titolo di garanzia contro qualsiasi danno alla Stanza (compresi i Mobili della Stanza), all'Appartamento (eccetto la normale usura), alle Aree Comuni, alla Proprietà, e/o contro qualsiasi possibile perdita o danno relativo ai Servizi del Fornitore e/o qualsiasi Prezzo non pagato o altri oneri sostenuti durante l'intera Durata del presente Contratto e/o qualsiasi altra violazione di qualsiasi obbligo del Cliente ai sensi del presente Contratto.

4.2.5 Il Deposito - al netto di eventuali costi o danni sostenuti dal Cliente ai sensi dei termini e delle condizioni del presente Contratto - sarà restituito dal Fornitore al Cliente entro 30 (trenta) giorni dal Check-Out, tramite lo stesso metodo utilizzato dal Cliente per pagare il Deposito.

5 DURATA e PREZZO

5.1 Durata

Il presente Contratto ha la seguente durata:

A partire da: "GG-MM-AA (la "**Data di Decorrenza**") fino a GG-MM-AA (l'intero periodo dalla Data di Decorrenza : la "**Durata**")

5.1.1 Non è consentito il rinnovo automatico del presente Contratto.

5.2 Prezzo

5.2.1 Come prezzo per i Servizi, il Fornitore avrà diritto di ricevere dal Cliente un prezzo totale comprensivo di IVA al 10% di (€):

(il "**Prezzo**")

Quota mensile di (€):

Totale mesi:

Opzione di pagamento selezionata:

4. BOOKING FEE AND DEPOSIT

4.1 Booking Fee

The Client shall pay a booking fee upon completion of the reservation process, meaning the amount paid in advance to secure the reservation of the Room (the "**Booking Fee**").

Booking Fee (€):

4.1.2 If, for whatever reason, the Provider is not able to provide the Room to the Client, it may, at any time before the Starting Date, terminate this Agreement and return the Booking Fee to the Client without any other amount being due to the latter. The Booking Fee is otherwise nonrefundable.

4.1.3 The Booking Fee will convert into a portion of the Deposit at the Starting Date. Upon moving into the Room, the Client will be provided a receipt of the relevant Booking Fee being converted into Deposit.

4.2 Deposit

4.2.1 The Client shall pay a non-interest-bearing cautionary deposit equal to euro upon execution of this Agreement (the "**Deposit**").

Deposit (€)

4.2.2 Without prejudice to clause 3 above, in the event of Client's failure to (i) pay the Deposit and (ii) provide evidence of its successful payment to the Provider, the Parties agree that this Agreement shall be considered automatically and definitively terminated and declared void of any effect whatsoever without need of any further notice or communication between the Parties. In such case, the Client accepts that Provider will have the right to assign the Room to any other applicant. No additional rights of compensation or indemnity shall accrue to any of the Parties.

4.2.3 The Deposit will be held by the Provider in a separately designated deposit account.

4.2.4 The Deposit will be held by the Provider as security against *any and all* damage to the Room (including the Room Furniture) to the Flat (fair wear and tear excepted), to the Commons Areas, to the Property, and/or against any possible loss or damage relevant to the Provider's Services and/or any unpaid Price or other charges incurred during the whole Term of this Agreement and/or any other breach of any Client's obligation under this Agreement.

4.2.5 The Deposit - net of any costs or damages incurred by the Client pursuant to terms and conditions of this Agreement - shall be returned by the Provider to the Client within 30 (thirty) days from the Check-Out, by means of the same method that was used by the Client to pay the Deposit in the first place.

5 TERM and PRICE

5.1 Term

This Agreement has the following duration:

From: "DD-MM-YY (the "Starting Date") until DD-MM-YY (the whole period from the Starting Date: the "Term")

5.1.1 No automatic renewal of this Agreement is permitted.

5.2 Price

5.2.1 As Price for the Services, the Provider shall be entitled to receive from the Client a total Price inclusive of 10% VAT (€):

(the "**Price**")

Monthly rate (€):

Total months:

Payment option Selected:



5.2.2 Il Cliente pagherà il Prezzo mediante le seguenti rate:

Rate	Importo	Data di pagamento
1 st rata (€)		
2 nd rata (€)		
3 rd rata (€)		
4 th rata (€)		
5 th rata (€)		
6 th rata (€)		
7 th rata (€)		
8 th rata (€)		
9 th rata (€)		
10 th rata (€)		

Per chiarezza, le Parti concordano che il Fornitore avrà il diritto di addebitare al Cliente qualsiasi costo aggiuntivo sostenuto per le utenze oltre l'importo di euro

I costi delle utenze saranno monitorati dall'équipe di alloggio del Fornitore e, nel caso in cui si riscontri un eccesso di consumo energetico, saranno notificati al Cliente non appena possibile.

5.3 Pagamenti

5.3.1 Il Cliente si impegna a pagare il Prezzo dovuto ai sensi del presente Contratto dalla Data di Decorrenza e fino alla fine della Durata, indipendentemente dall'effettivo utilizzo dei Servizi, in tutto o in parte, e/o dalle ragioni che hanno portato il Cliente a stipulare il Contratto.

5.3.2 Tutti i corrispettivi dovuti ai sensi del presente Contratto sono sempre maturati in anticipo. Il pagamento di ciascuna rata del Prezzo dovrà essere effettuato entro le rispettive scadenze previste dal presente Contratto. È espressamente convenuto e inteso tra le Parti che il ritardo nel pagamento di qualsiasi importo dovuto ai sensi del presente Contratto farà scattare l'applicazione di una penale pari all'importo di euro 30 (trenta) per ogni comunicazione di ritardo notificata al Cliente dal Fornitore, a partire dalla data in cui il relativo pagamento era dovuto e fino alla data del pagamento integrale dell'importo dovuto, fatti salvi gli ulteriori rimedi previsti dalla legge applicabile.

5.3.3 Oltre agli ulteriori rimedi previsti dalla legge o dal presente Contratto, qualora il ritardo nel pagamento anche di una sola rata del Prezzo o di qualsiasi altro corrispettivo dovuto ai sensi del presente Contratto si protragga per più di 15 (quindici) giorni dalle scadenze indicate nel precedente articolo 5.2.2, il Fornitore avrà la facoltà di risolvere il presente Contratto ai sensi dell'art. 1456 del Codice Civile, e di chiedere il risarcimento di tutti i danni subiti e subendi. In tal caso, il Fornitore potrà, a propria discrezione, vietare al Cliente l'accesso alla Proprietà, bloccando l'accesso elettronico del Cliente.

5.3.4 In espressa deroga alla disposizione di cui all'art. 1460 c.c., il Cliente non potrà, per alcun motivo, sospendere e/o compensare e/o ritardare alcun pagamento dovuto ai sensi del presente Contratto oltre i termini ivi previsti e non potrà avanzare, ai sensi dell'art. 1462 c.c., alcuna azione o eccezione prima di aver pagato le rate scadute. Non sono ammessi pagamenti frazionati per nessun motivo, anche in caso di fruizione parziale dei Servizi. Le Parti concordano che il Cliente dovrà far valere tali diritti o pretese attraverso un procedimento separato e solo dopo il completo adempimento dei propri obblighi di pagamento nei confronti del Fornitore.

5.3.5 Fatto salvo quanto sopra, il Cliente si impegna altresì a rimborsare eventuali costi, spese e oneri aggiuntivi, comprese le spese legali, sostenuti dal Fornitore in relazione al recupero degli importi dovuti ai sensi del presente documento.

5.2.2 The Client shall pay the Price by means of the following instalments:

Instalments	Amount	Payment date
1 st instalment (€)		
2 nd instalment (€)		
3 rd instalment (€)		
4 th instalment (€)		
5 th instalment (€)		
6 th instalment (€)		
7 th instalment (€)		
8 th instalment (€)		
9 th instalment (€)		
10 th instalment (€)		

For the sake of clarity, the Parties agree that the Provider shall be entitled to recharge to the Client any additional costs incurred for the utilities above the amount of euro

The utility costs will be monitored by the accommodation team of the Provider and, if any excess of energy consumption is observed, notified to the Client as soon as practical.

5.3 Payments

5.3.1 The Client undertakes to pay the Price due under this Agreement from the Starting Date and until the end of the Term regardless of the actual use of the Services, in whole or in part, and/or the reasons which have brought the Client to execute the Agreement.

5.3.2 All fees due under this Agreement are always accrued in advance. The payment of each Price instalment must be made within each respective deadline as set out in this Agreement. It is expressly agreed and understood by the Parties that the delay in any payment due under the Agreement shall trigger the application of a default penalty equal to the amount of euro 30 (thirty) for each arrear communication notified to the Client by the Provider starting from the date on which the relevant payment is due and until the date of the integral payment of the amount due, without prejudice to any additional remedies provided by applicable law.

5.3.3 In addition to the further remedies provided by law or by this Agreement, should the delay in payment of even one instalment of the Price or any other fee due under this Agreement for more than 15 (fifteen) days after the deadlines indicated in previous clause 5.2.2, the Provider shall have the faculty to terminate this Agreement pursuant to Section 1456 of the Civil Code, and to claim compensation of all damages suffered or to be suffered. In such case, the Provider may, at its own discretion, prohibit to the Client the access to the Property, by blocking the Client's electronic access.

5.3.4 By express derogation to the provision under Section 1460 of the Civil Code, the Client shall not, for any reason whatsoever, suspend and/or compensate and/or delay any payment due pursuant to this Agreement beyond the terms set forth herein and it shall not be entitled to claim, pursuant to Section 1462 of the Civil Code, any action or exception before having paid the expired instalments. No fractional payments are permitted for any reason, including in case of partial enjoyment of the Services. The Parties agree that the Client shall enforce such rights or claims through a separate proceeding and only after the full fulfillment of its payment obligations vis-à-vis the Provider.

5.3.5 Without prejudice to the foregoing, the Client also undertakes to reimburse any additional costs, expenses, and charges, including legal costs, incurred by the Provider in connection with the recovery of the amounts due hereunder.



5.3.6 In espressa deroga alle disposizioni di cui all'articolo 1193 del Codice Civile, il Fornitore, nel ricevere i pagamenti effettuati dal Cliente in base ai termini e alle condizioni del presente Contratto, avrà il diritto di imputarli a qualsiasi debito del Cliente sorto in base agli stessi termini e condizioni del presente Contratto, a discrezione del Fornitore.

6 OBBLIGHI DI CUSTODIA. DANNI E PERDITE.

6.1 A partire dalla Data di Decorrenza il Cliente diventa custode della Stanza o dell'Appartamento e, per tutta la durata del presente Contratto, esonerando espressamente il Fornitore da qualsiasi responsabilità per (e rinuncia al proprio diritto di chiedere) eventuali danni:

- (i) direttamente e indirettamente dovuti per dolo o colpa grave di altri Clienti o di terzi;
- (ii) per cause al di fuori del controllo del Fornitore - di sistemi, impianti e servizi comuni o comunque di proprietà del Fornitore, quali, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, le sale di controllo elettrico o qualsiasi altro sistema o servizio comune della struttura ricettiva come descritto nell'articolo 2.2 di cui sopra;
- (iii) che possono verificarsi in tutti i locali a causa dell'umidità, di perdite o infiltrazioni d'acqua, di reflussi fognari, o per qualsiasi altra causa non imputabile al Fornitore o per qualsiasi altra circostanza che possa danneggiare i beni del Cliente nell'alloggio come descritto nell'articolo 2.2 di cui sopra;
- (iv) furti o altri reati commessi all'interno della Proprietà, in relazione ai quali il Fornitore non assume alcun onere di vigilanza; e
- (v) interruzione, per cause di forza maggiore, dell'approvvigionamento idrico e dell'impianto antincendio automatico a sprinkler, dell'impianto di condizionamento e depurazione dell'aria e dell'impianto di riscaldamento dell'alloggio come descritto nell'articolo 2.2 di cui sopra.

6.2 Il Cliente si impegna a utilizzare la Stanza e l'Appartamento, nonché le Aree Condivise della Proprietà in conformità alle disposizioni del presente Contratto, al Regolamento d'Uso e alle istruzioni e informazioni disponibili presso la Proprietà nel relativo Manuale dei Residenti.

6.3 Il Cliente è inoltre tenuto a collaborare con il Fornitore (i) segnalando tempestivamente eventuali danni o perdite nella Stanza, nell'Appartamento e/o nelle Aree Comuni della Proprietà e (ii) consentendo al personale del Fornitore l'accesso all'Appartamento in cui si trova la Stanza come previsto dall'articolo 7 di seguito.

6.4 I danni e le perdite eventualmente causati dal Cliente saranno addebitati a quest'ultimo al costo effettivo sostenuto dal Fornitore per effettuare le relative riparazioni o provvedere alle relative sostituzioni, qualora la riparazione non sia possibile.

6.5 Qualora non sia possibile individuare il Cliente responsabile dei danni o delle perdite in un appartamento, tutti gli occupanti dello stesso appartamento saranno considerati responsabili in solido. In caso di danni o perdite alle Aree comuni, tutti i Clienti saranno responsabili in solido.

6.6 L'importo dovuto per i danni o le perdite sopra descritte sarà fatturato dal Fornitore separatamente dal Prezzo o da qualsiasi altro compenso dovuto ai sensi del presente Contratto quando accertato e pagato dal Cliente - anche a titolo di detrazione dal Deposito.

7 DIRITTI DI ACCESSO DEL FORNITORE - VIDEOSORVEGLIANZA

7.1 Il Cliente consentirà, su appuntamento, al Fornitore e al suo personale di accedere all'Appartamento e alla Stanza in ogni momento ragionevole con un preavviso di 24 ore (salvo in caso di urgenza, in tal caso l'accesso è consentito in qualsiasi momento senza preavviso) al fine di:

- (i) svolgere i Servizi previsti dal presente Contratto;
- (ii) mostrare la Stanza e l'Appartamento a nuovi potenziali clienti;
- (iii) esaminare lo stato e le condizioni dell'Appartamento, della Stanza e dell'arredamento della Stanza; e
- (iv) effettuare tutte le riparazioni all'Appartamento, alla Stanza e ai Mobili della Stanza che siano ragionevolmente necessarie secondo le responsabilità del Fornitore ai sensi del presente Contratto o per legge e per qualsiasi ragionevole scopo in relazione alla gestione e alla manutenzione della proprietà.

7.2 Durante il periodo di validità del presente Contratto verrà effettuata almeno 1 (una) ispezione notificata per ogni semestre.

5.3.6 By express derogation to the provisions under Section 1193 of the Civil Code, the Provider, in receiving the payments made by the Client according to terms and conditions of this Agreement, shall have the right to ascribe them to any debt of the Client arose according to the same terms and condition of this Agreement, as the Provider elects, at its discretion.

6 CUSTODY OBLIGATIONS. DAMAGES AND LOSSES.

6.1 From the Starting Date the Client is made custodian of the Room or the Flat and, for the entire duration of this Agreement, expressly releases the Provider from any liability for – and waives its rights to claim any - damages:

- (i) directly and indirectly due to willful misconduct or gross negligence of other Clients or third parties;
- (ii) due to causes beyond the control of the Provider - of systems, plants and services common or otherwise owned by the Provider, such as, but not limited to, electrical control Rooms or any other common system or service of the accommodation as described in clause 2.2 above;
- (iii) that may occur on the whole premises due to humidity, water leakage or infiltration, sewer backflow, or due to any other cause not attributable to the Provider or any other circumstance that may damage the Client's property in the accommodation as described in clause 2.2 above;
- (iv) theft or other crimes committed within the Property, in relation to which the Provider does not assume any supervisory duties; and
- (v) interruption, due to force majeure, of the water supply and the automatic fire sprinkler system, the air conditioning and air purification system and the heating system of the accommodation as described in clause 2.2 above.

6.2 The Client undertakes to use the Room and the Flat, as well as the Shared Areas of the Property in accordance with the provisions of this Agreement, the Rules of Use and instructions and information available at the Property in the relevant Residents' Handbook.

6.3 The Client is also obliged to cooperate with the Provider (i) by promptly pointing out possible damages or losses in the Room, in the Flat and/or in the Common Areas of the Property and (ii) by allowing the Provider's personnel access to the Flat where the Room is located as provided for in clause 7 below.

6.4 Damages and losses possibly caused by the Client shall be charged to the latter at the actual cost borne by Provider to make the repair or provide for a replacement, where repair is not possible.

6.5 When not possible to identify which Client is responsible for the damages or losses in a Flat, all occupants of the same Flat shall be considered jointly and severally liable. In the case of damages or losses to the Shared Areas, all Clients shall be jointly liable.

6.6 The amount due for damages or losses described above will be invoiced by the Provider separately by the Price or any other fee due under this Agreement when ascertained and paid by the Client – also by way of deduction from the Deposit.

7 PROVIDER'S RIGHTS OF ACCESS – VIDEO SURVEILLANCE

7.1 The Client shall allow, by appointment, the Provider and its personnel to access the Flat and the Room at all reasonable times upon 24 hours' notice (saved in the event of an emergency, when access is allowed at any time without notice) in order to:

- (i) carry out the Services under this Agreement;
- (ii) show the Room and Flat to prospective new clients;
- (iii) examine the state and condition of the Flat, the Room and the Room Furniture; and
- (iv) carry out any repairs to the Flat, the Room and the Room Furniture that are reasonably necessary pursuant to the Provider's responsibilities under this Agreement or by statute and for any reasonable purpose in connection with the management and maintenance of the Property.



- 7.3** Il Cliente prende atto e accetta che le Aree Condivise e, in generale, l'intera Proprietà sono sottoposte a videosorveglianza.
- 7.4** Il Cliente dichiara di essere a conoscenza del fatto che il Fornitore organizza diversi tipi di eventi pubblici (gli "Eventi") ai quali i Clienti della Proprietà possono partecipare e le cui immagini possono essere pubblicate sul sito web e sui social media del Fornitore e/o sul relativo materiale promozionale.
- 7.5** Il Cliente, pertanto, ai sensi dell'art. 10 del Codice Civile e degli artt. 96 e 97 della Legge n. 633/1941, con la sottoscrizione del presente Contratto, presta il proprio consenso al Fornitore, a titolo gratuito, e pertanto rinuncia sin d'ora a qualsiasi tipo di Prezzo, rimborso o compenso, a:
- (i) effettuare riprese audio/video, anche se effettuate da terzi, della propria persona in caso di partecipazione agli Eventi;
 - (ii) la pubblicazione, anche tramite terzi, delle immagini raccolte ai sensi di quanto sopra all'interno del sito web ufficiale del Fornitore e/o degli account di social media e/o su carta stampata, nonché il mantenimento, anche tramite terzi, delle suddette immagini per le finalità del presente articolo di consenso.
- 7.6** Il Cliente dichiara inoltre di essere consapevole che:
- (i) **è sempre possibile recedere, in qualsiasi momento, da** tale consenso, notificando tale decisione al Fornitore in conformità al relativo articolo del Contratto;
 - (ii) in tal caso, il Cliente non potrà partecipare agli Eventi.

8. RISOLUZIONE

- 8.1** In aggiunta, e senza pregiudizio alcuno, a qualsiasi altra disposizione contenuta nel presente Contratto, qualora il Cliente non adempia, anche parzialmente, a uno o più degli obblighi di cui agli articoli 4 (*Prezzo di prenotazione e deposito*), 6 (*Obblighi di custodia. Danni e perdite*), 10 (*Check-out*), 13 (*Regole di utilizzo*) e l'inadempimento si protragga per più di 15 (quindici) giorni, il Fornitore avrà il diritto, a sua discrezione, di risolvere il presente Contratto ai sensi dell'art. 1456 del Codice Civile, fermo restando il diritto al risarcimento di tutti i danni subiti e subendi.
- 8.2** Il Fornitore avrà inoltre la facoltà di risolvere il presente Contratto ai sensi dell'art. 1456 del Codice Civile e di richiedere il risarcimento di tutti i danni subiti e subendi, qualora il Fornitore stesso abbia ragionevoli motivi per ritenere che il Cliente abbia commesso un reato e/o altre attività illegali.
- 8.3** In caso di risoluzione ai sensi del presente articolo 8 o, comunque, alla cessazione del Contratto per qualsiasi motivo, il Cliente dovrà sottoporsi alla procedura di Check-Out ai sensi del seguente articolo 10.

9. RISOLUZIONE ANTICIPATA DEL CLIENTE

- 9.1** Se non diversamente indicato nel presente Contratto, le Parti convengono che il Cliente avrà il diritto di presentare istanza di risoluzione anticipata del presente Contratto (la "**Risoluzione Anticipata**"), **solo subordinatamente** a:
- (i) l'invio di una comunicazione scritta che deve essere ricevuta dal Fornitore almeno 30 (trenta) giorni prima della data di efficacia della Risoluzione Anticipata; e
 - (ii) il pagamento, da parte del Cliente e a favore del Fornitore, dell'intero Prezzo, al netto delle rate già pagate (se esistenti), a titolo di penale per la Risoluzione Anticipata, e
 - (iii) l'adempimento, da parte del Cliente, dell'obbligo di trovare un'altra persona, che dovrà essere preventivamente approvata dal Fornitore, che si sostituisca al Cliente originario per la Durata residua. In questo caso, si applicherà una commissione di servizio di euro 50 (cinquanta).
- 9.2** Fatto salvo quanto sopra, il Cliente **non ha il** diritto di presentare domanda di Risoluzione Anticipata, per qualsiasi motivo, dopo il 30^o (trentesimo) giorno che precede la scadenza della Durata.
- 9.3** In tutti i casi, per esercitare validamente ed efficacemente la Risoluzione Anticipata del presente Contratto, il Cliente dovrà presentare la relativa richiesta inviando una comunicazione scritta al Fornitore, che dovrà anche (i) indicare il giorno di Check-Out desiderato, e (ii) allegare la ricevuta del pagamento delle penali calcolate ai sensi dell'articolo 9.1(ii).
- 9.4** Al momento dell'esercizio della Risoluzione Anticipata secondo i termini e le condizioni del presente articolo 9, il Cliente dovrà sottoporsi alla procedura di Check-Out ai sensi del successivo articolo 10.

- 7.2** A minimum of no. 1 (one) notified inspection for each semester will be carried out during the Term of this Agreement.
- 7.3** The Client agrees and accepts that the Shared Areas and, generally, the whole Property are under video surveillance.
- 7.4** The Client declares to be aware that the Provider holds different types of public events (the "Events") to which the Clients in the Property can take part and whose related pictures can be published in the Provider's website and social media accounts and/or on related promotional material.
- 7.5** The Client, therefore, in accordance with Section 10 of the Italian Civil Code and articles 96 and 97 of Law no. 633/1941, by signing this Agreement, gives her/his consent to the Provider, free of charge, and so she/he waives her/his right as of now to any kind of Price, refund or fee, to:
- (i) take audio/video shooting, even if made by a third party of her/himself in case of attendance to the Events;
 - (ii) the publication, even through third parties, of the images collected according to the above within the Provider's official Website and/or social media accounts and/or on printed paper, as well as the maintenance, even through third parties, of the above mentioned images for the aims of this consent clause.
- 7.6** The Client also declares to be aware that:
- (i) it is always possible to withdraw, at any time, from this consent, by notifying such decision to the Provider in accordance with the relevant clause of the Agreement;
 - (ii) in such case, the Client will not be able to attend the Events.

8. TERMINATION

- 8.1** In addition, and without prejudice, to any other provision included in this Agreement, if the Client does not fulfil, even partially, one or more of the obligations contained under clauses 4 (Booking Fee and Deposit), 6 (Custody obligations. Damages and Losses), 10 (Check-Out), 13 (Rules of Use) and the non-fulfilment continues for more than 15 (fifteen) days, the Provider shall have the right, at its discretion, to terminate this Agreement pursuant to Section 1456 of the Civil Code, without prejudice to the right to compensation for all damages suffered and to be suffered.
- 8.2** The Provider shall also have the faculty to terminate this Agreement pursuant to Section 1456 of the Civil Code and to claim compensation for all damages suffered and to be suffered, should the same Provider have reasonable grounds to believe that the Client committed a criminal offence and/or other illegal activity.
- 8.3** Upon termination pursuant to this clause 8 or, however, conclusion of the Agreement for any reason whatsoever, the Client shall undergo the Check-Out procedure under following clause 10.

9. CLIENT'S S EARLY TERMINATION

- 9.1** Unless stated otherwise in this Agreement, the Parties agree that the Client shall be entitled to file to early terminate this Agreement (the "**Early Termination**"), **only subject to**:
- (i) a written notice to be received by the Provider at least 30 (thirty) days prior to the date of effectiveness of the Early Termination; and
 - (ii) the payment, from the Client and in favour of the Provider, of the entire Price, net of the installments already paid (if any), by way of penalty for the Early Termination, and
 - (iii) the fulfillment, by the Client, of the obligation to find another person who will have to be previously approved by the Provider who steps-in in the position of the original Client for the remaining duration of the Term. In this case, a service fee of euro 50 (fifty) will apply.
- 9.2** Without prejudice to the above, the Client is **not** entitled to file for Early Termination, for whatever reason, after the 30th (thirtieth) day falling before the expiry of the Term.
- 9.3** In all instances, in order to validly and effectively exercise the Early Termination of this Agreement, the Client shall file the relevant request by sending written notice to the Provider, which shall also (i) indicate the desired Check-Out day, and (ii) bring attached the receipt of the payment of the penalty amounts calculated pursuant to clause 9.1(ii).
- 9.4** Upon exercise of the Early Termination according to the terms and conditions of this clause 9, the Client shall undergo the Check-Out procedure under following clause 10.



10 CHECK-OUT

- 10.1** Al fine di restituire la Stanza o l'Appartamento, il Cliente sarà tenuto ad effettuare un'ispezione della Stanza e dell'Appartamento insieme al personale del Fornitore con lo scopo di determinare lo stato della Stanza (compresi i Mobili della Stanza) e dell'Appartamento e valutare eventuali danni a quest'ultimo (il "Check-Out").
- 10.2** Il Cliente dovrà prenotare l'orario di check-out con il personale del Fornitore, con un preavviso di almeno 7 (sette) giorni dalla scadenza della Durata. Il check-out sarà effettuato dalle ore 8.00 alle ore 12.00.
- 10.3** Al Check-Out, il Cliente dovrà:
- (i) liberare la Stanza e l'Appartamento da ogni effetto personale, in caso contrario il Cliente si impegna a pagare tutti i ragionevoli costi di rimozione e di stoccaggio, anche attraverso la detrazione del relativo importo dal Deposito. Il Cliente accetta che il Fornitore proceda alla rimozione e al deposito di tali beni per un massimo di 7 (sette) giorni, adottando tutte le misure ragionevoli per informare il Cliente all'ultimo indirizzo e-mail conosciuto che quanto sopra è stato fatto. Se gli effetti personali del Cliente non vengono ritirati entro tale termine, il Cliente accetta che il Fornitore avrà il diritto di disporre di tutta gli effetti personali e si impegna a pagare qualsiasi costo relativo, anche a titolo di detrazione dal Deposito;
 - (ii) assicurarsi che tutti i rifiuti vengano smaltiti negli appositi contenitori per rifiuti esterni; e
 - (iii) riconsegnare al personale del Fornitore il badge e le chiavi di accesso alla Stanza/Appartamento.
- 10.4** Eventuali danni o perdite al momento del Check-Out rispetto all'inventario del Check-In ai sensi dell'articolo 3 che precede saranno addebitati al Cliente a titolo di detrazione dal Deposito. Il Fornitore invierà al Cliente una comunicazione scritta contenente la descrizione di tali danni e/o perdite dopo il Check-out.
- 10.5** Qualora il Cliente firmi il foglio di controllo del Check-Out accettando anche l'importo della cauzione da restituire, tale cauzione sarà restituita dal Fornitore entro i 30 (trenta) giorni successivi. Qualora il Cliente lasci la Stanza senza aver organizzato il Check-Out ai sensi del presente articolo, il Fornitore restituirà il Deposito al netto delle detrazioni che riterrà opportune.
- 10.6** In caso di Check-Out ritardato dopo la scadenza della Durata, al Cliente sarà addebitato, a titolo di penale, un importo pari a euro 80,00 (ottanta) per ogni giorno di ritardo a titolo di detrazione dal Deposito, fermo restando il diritto del Fornitore di richiedere il maggior danno causato dal Check-Out ritardato.
- 10.7** Nessuna disposizione contenuta nel presente Contratto impedirà al Fornitore e/o al Cliente di intraprendere azioni legali ai sensi dell'articolo 15.

11 GARANTE

- 11.1** Il Garante sottoscrive il presente Contratto per garantire incondizionatamente e irrevocabilmente al Fornitore che, se per qualsiasi motivo il Cliente non paghi il Prezzo e/o qualsiasi altro importo dovuto dal Cliente al Fornitore ai sensi del presente Contratto entro i tempi, le date e le modalità rispettivamente indicate nel presente Contratto, il Garante stesso pagherà gli importi dovuti alla prima richiesta scritta (a prima e semplice richiesta) del Fornitore, senza alcun obbligo di richiedere il pagamento in un primo momento al Cliente né di dedurre dal Deposito qualsiasi importo dovuto dal Cliente ai sensi del presente Contratto prima di richiedere il pagamento al Garante ai sensi del presente articolo 11.1.
- 11.2** Il Garante si impegna a pagare l'importo in questione entro 7 (sette) giorni dal ricevimento della richiesta del Fornitore ai sensi del precedente articolo 11.1 secondo i termini e le condizioni del presente Contratto.

12 CESSIONE DA PARTE DEL FORNITORE

- 12.1** Il Fornitore ha il diritto di cedere, a qualsiasi titolo, parzialmente o totalmente, la sua posizione contrattuale nel presente Contratto o i suoi diritti e/o obblighi ai sensi del presente Contratto, senza il previo consenso scritto o avviso al Cliente.

13 REGOLE DI UTILIZZO

- 13.1** Il Cliente si impegna ad aderire e a rispettare le regole e i regolamenti della Proprietà come possono essere fatti e modificati di volta in volta e notificati al Cliente nel manuale della Proprietà, o esposti presso la sede principale di tale Proprietà e le regole d'uso meglio descritte nell'**Allegato A** allegato al presente Contratto.

10 CHECK-OUT

- 10.1** In order to return the Room or the Flat, the Client shall be obliged to run an inspection of the Room and the Flat jointly with personnel of the Provider with the purpose of determining the status of the Room (including the Room Furniture) and of the Flat and assess any potential damages to the latter (the "Check-Out").
- 10.2** The Client shall book a Check-Out time with the Provider's personnel, with at least 7 (seven) days of advanced notice from the expiry of the Term. Check-out will be carried out from 8.00 a.m. to 12 p.m.
- 10.3** At Check-Out, the Client shall:
- (i) vacate the Room, the Flat from every personal effect, failing which the Client hereby agrees to pay all reasonable removal and storage costs, also by deduction of the relevant amount from the Deposit. The Client accepts that the Provider will proceed to the removal and to the storage of such goods for up to 7 (seven) days, taking all reasonable steps to inform the Client at the last known e-mail address that the above has been done. If the personal property of the Client is not collected within such term, the Client hereby accepts and agrees that the Provider will be entitled to dispose of all of such property and undertakes to pay any relevant costs, including by way of deduction from the Deposit;
 - (ii) ensure that any waste is disposed of in the appropriate external waste bins; and
 - (iii) hand back the badge and the access keys of the Room/Flat to the Provider's personnel.
- 10.4** Any damage to or loss existing at Check-Out in comparison to the Check-In inventory under clause 3 above will be charged to the Client by way of deduction from the Deposit. The Provider shall send the Client a written notice including the description of any of such damage and/or loss after Check-Out.
- 10.5** If the Client signs the Check-Out inspection sheet also agreeing as to the amount of the Deposit to be returned, such Deposit will be returned by the Provider within the following 30 (thirty) days. If the Client vacates the Room without arranging Check-Out pursuant to this clause 10, the Provider will return the Deposit net of any deductions that it will identify as appropriate.
- 10.6** In case of Check-Out delayed after the expiration of the Term, the Client will be charged, as a way of penalty, an amount equal to euro 80,00 (eighty) for every day of delay, by way of deduction from the Deposit, without prejudice to the Provider's right to claim higher damages caused by the delayed Check-Out.
- 10.7** Nothing provision included in this Agreement will prevent the Provider and/or the Client to take legal action according to clause 15.

11 GUARANTOR

- 11.1** The Guarantor executes this Agreement to unconditionally and irrevocably guarantee to the Provider that, if for any reason the Client does not pay the Price and/or of any other amount due by the Client to the Provider under this Agreement by the time, on the date and otherwise in the manner respectively specified in this Agreement, the Guarantor itself will pay the due amounts upon first written demand (a prima e semplice richiesta) by the Provider, with no obligation to demand payment at first from the Clients nor to deduct from the Deposit any amount due by the Client according to this Agreement before requesting payment to the Guarantor according to this clause 11.1.
- 11.2** The Guarantor undertakes to pay the relevant amount within 7 (seven) days from the receipt of any Provider's request under previous clause 11.1 according to the terms and conditions of this Agreement.

12 ASSIGNMENT BY THE PROVIDER

- 12.1** The Provider has the right to assign, by any title, partially or totally, its contractual position in this Agreement or its rights and obligations under this Agreement, without the prior written consent of or notice to the Client.

13 RULES OF USE

- 13.1** The Client undertakes to adhere to and obey the rules and regulations of the Property as may be made and varied from time to time and notified to the Client in the Property's handbook, or exhibited at the main office of the such Property and the rules of use better describe in **Schedule A** attached hereto.



14 COMUNICAZIONI

14.1 Qualsiasi comunicazione al Fornitore inviata ai sensi del presente Contratto o in relazione ad esso sarà considerata correttamente notificata solo a condizione che:

- (i) sia inviata per posta raccomandata con ricevuta di ritorno o lasciata all'indirizzo del Fornitore indicato nella prima pagina del presente Contratto, oppure
- (ii) sia inviata all'indirizzo di *posta elettronica* certificata del Fornitore:

14.1 Qualsiasi comunicazione inviata al Cliente ai sensi del presente Contratto o in relazione ad esso si riterrà correttamente notificata se inviata a mezzo raccomandata con ricevuta di ritorno alla Stanza o consegnata di persona presso la reception della Proprietà con rilascio della relativa ricevuta.

14.2 Il Cliente si impegna a comunicare al Fornitore qualsiasi modifica del proprio indirizzo di casa, dell'indirizzo e-mail o del numero di telefono e dell'indirizzo e-mail indicati nell'articolo 1 sulla prima pagina del presente Contratto.

14.3 Qualsiasi avviso, richiesta, reclamo, domanda o comunicazione sarà efficace al momento del ricevimento e sarà considerato come ricevuto:

- (i) al momento della consegna, se consegnato a mano o per posta; oppure
- (ii) al momento della trasmissione se consegnata via e-mail, fermo restando che, in entrambi i casi, se la consegna avviene oltre le 18:30 nella sede pertinente di un giorno lavorativo, la comunicazione si considererà ricevuta alle 9:30 del giorno lavorativo successivo.

15 LA PRIVACY

15.1 Con la sottoscrizione del presente Contratto, il Cliente dichiara di aver letto attentamente l'Informativa sul trattamento dei dati personali per gli effetti della Sezione 13 del Regolamento UE n. 679/2016 allegata al presente Contratto.

16 MISCELLANEA

16.1 Il mancato o ritardato esercizio di un diritto o di un rimedio ai sensi del presente Contratto, o in sede legale o di equità, non costituirà una rinuncia a tale o a qualsiasi altro diritto o rimedio, né precluderà o limiterà l'ulteriore esercizio di tale o di qualsiasi altro diritto o rimedio.

16.2 Se una disposizione del presente Contratto (o parte di essa) viene ritenuta non valida, inapplicabile o illegale da un tribunale o da un organo amministrativo della giurisdizione competente, le altre disposizioni rimarranno in vigore. Se una disposizione non valida, inapplicabile o illegale sarebbe valida, applicabile o legale se una parte di essa fosse eliminata, la disposizione si applicherà con la modifica minima necessaria per renderla legale e applicabile.

16.3 Qualsiasi variazione del presente Contratto non sarà efficace se non in forma scritta e firmata da entrambe le Parti (o dai loro rappresentanti autorizzati).

16.4 Tutte le clausole contenute nel presente Contratto sono state negoziate e concordate tra le Parti. Pertanto, le disposizioni delle sezioni 1341 e 1342 del Codice Civile non si applicano al presente Contratto.

17 LEGGE APPLICABILE E GIURISDIZIONE

17.1 Le Parti convengono che qualsiasi controversia derivante dal presente Contratto, dalla sua interpretazione, esecuzione, validità o risoluzione, o comunque connessa al Contratto, sarà risolta in via definitiva dal Tribunale di Milano.

14 NOTICES

14.1 Any notice to the Provider sent under or in connection with this Agreement shall be deemed to have been properly served only upon the conditions that:

- (i) is sent by registered mail with acknowledgment of delivery or left at the Provider's address given on the first page of this Agreement, or
- (ii) is sent to the Provider's certified email address (*posta elettronica certificata*).

14.2 Any notice sent to the Client under or in connection with this Agreement shall be deemed to have been properly served if it is sent by registered mail with acknowledgment of delivery to the Room or handed in person at the front desk of the Property with provision of the relevant receipt.

14.3 The Client undertakes to notify the Provider with any change to his/her home address, email address or phone number and email address given in clause 1 on the first page of this Agreement.

14.4 Any notice, request, claim, demand or communication shall be effective upon receipt and shall be deemed to have been received:

- (i) at the time of delivery, if delivered by hand or post; or
- (ii) at the time of transmission if delivered by email provided that in either case, where delivery occurs later than 6:30 pm in the relevant location on a working day, notice shall be deemed to have been received at 9:30 am on the next following working day.

15 PRIVACY

15.1 By signing the present Agreement, the Client declares to have carefully read the Privacy Policy on data processing for the effects of Section 13 of EU Regulation no. 679/2016 attached hereto.

16 MISCELLANEA

16.1 Failure to exercise, or any delay in exercising, any right or remedy under this Agreement, or at law or equity, shall not be a waiver of that or any other right or remedy, nor shall it preclude or restrict any further exercise of that or any other right or remedy.

16.2 If any provision of this Agreement (or part of a provision) is found by any court or administrative body of competent jurisdiction to be invalid, unenforceable, or illegal, the other provisions shall remain in force. If any invalid, unenforceable or illegal provision would be valid, enforceable, or legal if some part of it were deleted, the provision shall apply with the minimum modification necessary to make it legal and enforceable.

16.3 A variation of this Agreement shall not be effective unless in writing and signed by both Parties (or their authorized representatives).

16.4 All clauses set forth in this Agreement have been negotiated and agreed between the Parties. Therefore, the provisions of Sections 1341 and 1342 of the Civil Code shall not apply to this Agreement.

17 APPLICABLE LAW AND JURISDICTION

17.1 The Parties agree that any disputes arising out of the Agreement, its interpretation, execution, validity, or termination, or in any way connected to the Agreement, shall be finally settled by the Italian Courts of Milan.



APPROVAZIONE SPECIFICA

Ai fini degli artt. 1341-1342 c.c., ove applicabili, le Parti dichiarano di approvare specificamente, dopo attenta lettura, le seguenti clausole: 2 (*Oggetto*); 4.2 (*Deposito*); 5 (*Prezzo e modalità di pagamento*); 6 (*Obblighi di custodia. Danni e perdite*); 7 (*Diritto di accesso del Fornitore. Videosorveglianza*); 8 (*Risoluzione*); 9 (*Risoluzione anticipata del Cliente*), 10 (*Check-out*); 11 (*Garante*), 13 (*Regole di utilizzo*) e 17 (*Legge applicabile e giurisdizione*).

Il presente Contratto è un documento giuridicamente vincolante: il Cliente riconosce di averlo letto, compreso e accettato di essere vincolato dai suoi termini e condizioni. Il Cliente è consapevole che sarà vincolato per tutta la Durata del presente Contratto e non sarà liberato dai suoi obblighi (ad esempio, il pagamento del Prezzo) fino alla scadenza della Durata, ai sensi dei termini e delle condizioni del Contratto stesso.

Firmato dal Cliente

Nome e cognome:

Data:

Firmato dal Garante

Nome e cognome:

Data:

Firmato dal Fornitore

Nome completo

Data

SPECIFIC APPROVATION

For the purposes of Sections 1341-1342 of Civil Code, where applicable, the Parties declare they approve specifically, after a careful reading, the following clauses: 2 (Object); 4.2 (Deposit); 5 (Price and Payment Modalities); 6 (Custody Obligations. Damages and Losses); 7 (Provider's Right of Access. Video surveillance) 8 (Termination); 9 (Client's Early Termination), 10 (Check-Out); 11 (Guarantor), 13 (Rules of Use) and 18 (Applicable Law and Jurisdiction).

This Agreement is a legally binding document: the Client acknowledges having read it, understood it and agreed to be bound by its terms and conditions. The Client is aware that he will be bound for the whole of the Term and will not be released from his/her obligations (for example to pay the Price) until the Term expires, pursuant to the terms and conditions of the same Agreement.

Signed by the Client

Name and surname:

Date:

Signed by the Guarantor

Name and surname:

Date:

Signed by the Provider

Full Name

Date



Allegato A

REGOLE DI UTILIZZO

Il Cliente dovrà:

1. Mantenere in buono stato l'interno dell'Appartamento e della Stanza, nonché tutti gli infissi e gli arredi dell'Appartamento e della Stanza, compresi i Mobili della Stanza, e non modificare l'Appartamento o la Stanza, né praticare fori o apporre alcunché alle pareti, al soffitto e al pavimento dell'Appartamento e della Stanza (quadri, poster o altri articoli), fatta eccezione per gli spazi appositamente predisposti.
2. Non modificare il colore interno o esterno dell'Appartamento e della Stanza.
3. Non esercitare alcuna attività commerciale, professionale o imprenditoriale nell'Appartamento o a partire da esso e utilizzare la Stanza come un'unica residenza privata da occupare esclusivamente da parte del Cliente.
4. Non cedere o subaffittare la Stanza o parte di essa, né permettere ad altre persone di risiedere o occupare la Stanza.
5. "Subaffitto" significa affittare la Stanza a un'altra o più persone. "Cedere" significa trasferire i diritti derivanti dal presente Contratto a un'altra o più persone.
6. Non tenere alcun animale, in particolare gatti, cani, uccelli o rettili, all'interno dell'Appartamento.
7. Non causare o permettere che i visitatori causino un disturbo o un fastidio ad altre persone/residenti della Proprietà.
8. Essere responsabile del proprio lavaggio, della rimozione di detriti, grasso e fuoriuscite. I clienti sono tenuti a pulire l'interno del frigorifero e a depositare i rifiuti negli appositi contenitori centralizzati, nonché a separare i rifiuti come richiesto dalle autorità locali.
9. Rimuovere regolarmente i rifiuti per garantire gli standard igienici ed evitare i cattivi odori.
10. Essere responsabile di tutti i visitatori che porterà nella Proprietà; ciò include qualsiasi azione che il visitatore possa intraprendere per causare danni a qualsiasi parte della Proprietà.
11. Non commettere o permettere a nessun visitatore di commettere qualsiasi forma di:
 - Reato;
 - Molestie o minacce di molestie per motivi di razza, colore, religione, sesso, orientamento sessuale o che possano interferire con la tranquillità e il comfort di altri residenti e visitatori o di qualsiasi dipendente del Fornitore o dei suoi agenti o appaltatori;
 - Disturbo o intimidazione o abuso fisico, verbale o scritto nei confronti di altri residenti, visitatori, dipendenti del Fornitore o dei suoi agenti o appaltatori.
12. Non permettere che televisori, impianti hi-fi, radio, strumenti musicali o altre apparecchiature per la produzione di suoni siano udibili all'esterno della Stanza tra le ore 21.00 e le ore 9.00 e che comunque, al di fuori di tali orari, non costituiscano un disturbo o un fastidio per le proprietà vicine.
13. Non arrecare fastidio o disturbo ai proprietari o agli occupanti di edifici contigui, siano essi residenziali o meno, e in particolare non consentire la riproduzione di musica a scopo commerciale in tutta la proprietà o in parte di essa.
14. Non permettere che venga fatto alcun atto o fatto che possa rendere nulla o annullabile qualsiasi polizza assicurativa sulla Stanza, sull'Appartamento o sulla Proprietà o su qualsiasi parte di essi o che possa causare un aumento del premio da pagare in relazione ad essa e rimborsare al Fornitore, su richiesta, qualsiasi somma di volta in volta pagata a titolo di aumento del premio assicurativo e, inoltre, non tenere merci, provviste o materiali combustibili o offensivi nell'Appartamento e nella Stanza.
15. Non utilizzare stufe a paraffina o a gas portatili o candele all'interno dell'Appartamento e della Stanza.
16. Non consentire l'accesso a persone diverse dai Clienti nominati.
17. Non consentire l'assunzione o l'utilizzo di droghe di qualsiasi tipo nell'Appartamento, salvo quanto autorizzato o prescritto da un Medico debitamente qualificato iscritto all'*Ordine dei Medici* e ai sensi della Legge n. 94/1998, del D.M. 23 gennaio 2013, del D. M. 9 novembre 2015 e successive modifiche o integrazioni e di ogni altra disposizione di legge applicabile.
18. Non fare o far fare duplicati delle chiavi dell'Appartamento/Stanza, né sostituire o aggiungere nuove serrature all'Appartamento/Stanza, e denunciare alla reception l'eventuale smarrimento delle chiavi/swipe card e non contrassegnare le chiavi con alcun elemento che le colleghi alla proprietà o all'Appartamento o alla Stanza. Questo per evitare che, in caso di smarrimento, le chiavi possano essere identificate con l'Appartamento a cui appartengono.

Schedule A

RULES OF USE

The Client shall:

1. Keep the interior of the Flat and of the Room together with all fixtures and fittings of the Flat and of the Room, including the Room Items, in good condition and not to alter the Flat nor the Room or make any holes or affix anything to the walls ceiling and floors of the Flat and of the Room (pictures, posters or other articles) except for the spaces specially prepared for such purposes.
2. Not change the internal or external colour of the Flat and of the Room.
3. Not carry on any trade, profession or business, on or from the Flat and to use the Room as a single private residence to be occupied only the Client.
4. Not assign or sub-let the Room or any part thereof, or permit any other person to reside in, or occupy, the Room.
5. "Sub-letting" means renting the Room to another person or persons. "Assigning" means transferring rights under this Agreement to another person or persons.
6. Not keep any animal, especially cats, dogs, birds or reptiles, within the Flat.
7. Not cause or allow any visitors to cause a nuisance or annoyance to other persons/residents in the Property.
8. Be responsible for their own washing up, clearance of debris, grease and spillages. Clients must clean the refrigerator interior and place rubbish in the centrally located refuse bins provided, and separate any waste as required by the local authority.
9. Remove waste on a regular basis to ensure hygiene standards and avoid odors.
10. Remain responsible for any visitors that they bring into the Property; this will include any actions that the visitor may undertake to cause damage to any part of the Property.
11. Not commit or allow any visitor to commit any form of:
 - Criminal offence;
 - Harassment or threat of harassment on the grounds of race, color, religion, sex, sexual orientation or which may interfere with the peace and comfort of, or cause offence to, any other residents, and visitor, any employee of the Provider or his agents or his contractors;
 - Nuisance or intimidation or physical, verbal or written abuse against other residents, visitors, any employee of the Provider or his agents or his contractors.
12. Not permit any television, hi-fi, radio, musical instrument, or other sound producing equipment to be audible outside the Room between the hours of 9.00pm and 9.00am and nevertheless outside those hours not to be a nuisance or annoyance to any neighboring property.
13. Not to cause nuisance or annoyance to the owners or occupiers of any contiguous buildings be they residential or not, and in particular, not to allow music to be played for commercial purposes on the whole or any part of the Property.
14. Not permit or suffer to be done any act or thing which may render void or voidable any policy of insurance on the Room, the Flat or the Property or any part thereof or which may cause an increased premium to be payable in respect thereof and to repay to the Provider Owner on demand any sums from time to time paid by way of an increased insurance premium and further not to keep any combustible or offensive goods, provision or materials in the Flat and in the Room.
15. Not use a paraffin or portable gas heater or candles within the Flat and within the Room.
16. Not allow any other person into occupation other than the named Clients.
17. Not allow drugs of any sort to be taken or used in the Flat except as may be authorized or prescribed by a duly qualified Medical Practitioner registered with the Italian Medical Council (*Ordine dei Medici*) and pursuant to Law no. 94/1998, D.M. 23 January 2013, D.M. 9 November 2015 as subsequently amended or integrated and any other applicable provisions of law.
18. Not make or have made any duplicate keys to the Flat/Room nor to replace or add any new locks to the Flat/Room, and report any loss of keys/fob/swipe card to reception and not to mark the keys with anything that relates it to the Property or the Flat or the Room. This is so that if keys are lost, they cannot be identified with the Flat to which they belong.



19. Non erigere o permettere che venga proiettata all'esterno della Proprietà alcuna antenna wireless/satellitare o televisiva.
20. Non appendere o affiggere alle finestre, ai balconi o a qualsiasi elemento esterno della facciata, né all'interno se visibile dall'esterno, bandiere o elementi simili che costituiscano una dichiarazione di sostegno, indipendentemente dal suo scopo (politico, sportivo o altro) o che possano essere considerati offensivi o discriminatori sotto qualsiasi aspetto.
21. Non utilizzare o permettere l'utilizzo di frigoriferi, congelatori, stufe ad accumulo, termoventilatori, stufe a convezione o simili nell'Appartamento o nella Stanza che non siano quelli forniti dal Fornitore e, in generale, di qualsiasi altro elettrodomestico diverso da quelli forniti dal Fornitore senza il previo consenso scritto di quest'ultimo.
22. Non coprire o ostruire in alcun modo le prese d'aria dell'Appartamento.
23. Non rimuovere i chiudiporta.
24. Non manomettere le attrezzature antincendio, compresi estintori, coperte antincendio, allarmi antincendio e rilevatori di fumo, non ostruire le porte o le vie di uscita antincendio e non scollegare le chiusure automatiche delle porte. È un reato manomettere le attrezzature antincendio e potrebbe essere perseguito penalmente. Le attrezzature antincendio sono presenti per la vostra sicurezza e per quella dei vostri compagni di stanza.
25. Non aprire le finestre oltre i limiti impostati se non in caso di emergenza e di necessità di evacuazione attraverso la finestra.
26. Non fumare in nessuna parte della Proprietà. L'intero sito è vietato ai fumatori, ci sono aree designate per i fumatori assegnate intorno alla Proprietà: assicuratevi di utilizzarle e di non fumare all'interno di qualsiasi parte della Proprietà.
27. Non portare biciclette in nessuna parte della Proprietà, se non in un'area designata per il deposito delle biciclette.
28. Non utilizzare padelle/friggitrici aperte.
29. Non lasciare l'Appartamento o la Stanza non occupati per alcun periodo senza aver chiuso a chiave e assicurato tutte le porte e le finestre.
30. Comunicare al Fornitore tutte le riparazioni e/o i lavori di manutenzione che il Cliente ritiene necessari per la Stanza, l'Appartamento o la Proprietà non appena tali riparazioni o lavori di manutenzione sono evidenti.
31. Non tentare di effettuare riparazioni o lavori di manutenzione a qualsiasi parte dell'Immobile, compresi l'Appartamento e la Stanza, e a qualsiasi elemento della Stanza.
32. È responsabile della decalcificazione e della pulizia del soffione della doccia nella stanza indicata nel presente Contratto. Questa disposizione è richiesta nell'interesse della salute e della sicurezza. Il personale del Fornitore si occuperà delle riparazioni e della manutenzione.

L'inadempimento di una qualsiasi delle obbligazioni del Cliente di cui al presente Allegato consentirà al Fornitore di risolvere il Contratto ai sensi dell'art. 1456 c.c. o di chiederne l'esecuzione specifica e, in ogni caso, di chiedere il risarcimento dei danni.

Allegato B

INFORMATIVA SULLA PRIVACY AI SENSI DELL'ARTICOLO 13 DEL REGOLAMENTO EUROPEO N. 2016/679

Collegiate Italia s.r.l., società regolarmente costituita secondo il diritto italiano, con sede legale in Milano (Italia), Corso Buenos Aires 64 ("**Fornitore**"), in qualità di "Titolare del trattamento", Le fornisce alcune informazioni sul trattamento dei Suoi dati personali ai sensi dell'art. 13 del Regolamento (UE) n. 679/2016 (il "**Regolamento sulla Privacy**").

Categorie di dati oggetto di trattamento

A seguito della sottoscrizione del Contratto, il Fornitore tratterà, in relazione alle finalità di cui al paragrafo successivo, i Suoi dati personali quali:

- dati personali (quali, ad esempio, nome, cognome, codice fiscale, luogo e data di nascita o, nel caso di persona giuridica, nome e cognome del legale rappresentante);
- dati di contatto (come, ad esempio, numero di telefono o e-mail);
- qualsiasi altro dato necessario per l'esecuzione del servizio oggetto del Contratto.

19. Not erect or permit to be projected outside of the Property any wireless/satellite dish or television aerial.
20. Not to hang or affix on the windows, balconies or any exterior element of the façade, nor on the inside if it were to be visible from the outside, any flags or similar elements that constitute a declaration of support, regardless of its aim (political, sporting, or otherwise) or that may be considered offensive or discriminatory in any respect.
21. Not use or permit to use any fridge, freezer, storage heater, fan heater, convection heater or similar item in the Flat or in the Room other than any which may be supplied by the Provider, and in general any other household appliance other than those supplied by the Provider without the prior written consent of the Provider.
22. Not cover or obstruct in any way the air vents in the Flat.
23. Not remove any door closers.
24. Not tamper with any fire-fighting/prevention equipment, this includes fire extinguishers, fire blankets, and fire alarms, smoke detectors, not obstruct any fire doors or fire exit routes or disconnect automatic door closures. It is an offence to tamper with any fire-fighting/prevention equipment and could result in prosecution. The fire equipment is there for your safety and that of your fellow residents.
25. Not open the windows past the set restrictors other than in the event of an emergency and evacuation through the window being required.
26. Not smoke in any part of the Property. The entire site is a no smoking site, there are designated smoking areas assigned around the Property – ensure that these are used and that you do not smoke inside any part of the Property.
27. Not bring any bicycles into any part of the Property, other than to any designated bicycle storage area.
28. Not use any open chip pan/fryers.
29. Not leave the Flat nor the Room unoccupied for any period whatsoever without locking and securing all doors and windows.
30. Notify the Provider of all repairs and/or maintenance work which the Client considers necessary for the Room, the Flat or the Property as soon as such repairs or maintenance work are apparent.
31. Not attempt to carry out any repairs or maintenance works to any part of the Property, including the Flat and the Room, and any of the Room Items.
32. Be responsible for descaling and cleaning the showerhead in the Room detailed on this Agreement. This provision is required in the interest of health and safety. The Provider's personnel will attend to repairs and maintenance.

The breach of any of the Client's obligations set out in this Schedule above will allow the Provider to terminate the Agreement pursuant to Section 1456 of the Italian Civil Code or seek specific performance and, in any event, to claim damages.

Schedule B

PRIVACY NOTICE PURSUANT TO ARTICLE 13 OF EUROPEAN REGULATION NO. 2016/679

Collegiate Italia s.r.l., a company duly incorporated under the laws of Italy, with registered office in Milano (Italy), via Pergolesi 2A ("**Provider**"), as "Data Controller", provides you with some information about the processing of your personal data pursuant to Articles 13 of Regulation (EU) n. 679/2016 (the "**Privacy Regulation**").

Categories of data subject to processing

Following the signing of the Agreement, the Provider will process in relation to the purposes set out in the paragraph below, your personal data such as:

- personal data (such as, for example, name, surname, tax code, place and date of birth or, in the case of a legal entity, name and surname of the legal representative);
- contact data (such as, for example, telephone number or e-mail);
- any other data necessary for the performance of the service covered by the Agreement.



Finalità del trattamento e base giuridica:

I dati personali sono trattati per attività strettamente connesse e strumentali alle finalità di seguito indicate:

- a. gestione del Contratto. Il rifiuto di fornire i dati personali comporterà l'impossibilità per il Fornitore di fornire i propri servizi. Il trattamento è necessario per l'esecuzione del Contratto ai sensi dell'articolo 6(1), lettera b), del Regolamento sulla Privacy. I dati raccolti per questa finalità sono conservati per tutta la durata del rapporto contrattuale e fino alla scadenza dei termini di prescrizione relativi ai diritti e agli obblighi connessi a tale rapporto;
- b. finalità derivanti da obblighi di legge, regolamenti, normativa comunitaria, disposizioni impartite da autorità a ciò legittimate dalla legge o da organi di vigilanza. Il mancato conferimento dei dati personali necessari a tali finalità non consente al Fornitore di adempiere ai propri obblighi. Il trattamento è necessario per l'adempimento di obblighi di legge ai sensi dell'art. 6(1), lett. c), del Regolamento sulla Privacy. I dati raccolti per questa finalità sono conservati per il tempo necessario all'adempimento di tali obblighi.

Modalità di elaborazione dei dati

In relazione alle finalità, il trattamento avviene mediante strumenti manuali, informatici e telematici con logiche strettamente correlate alle finalità stesse e, comunque, in modo da garantire la sicurezza e la riservatezza dei dati.

Categorie di soggetti ai quali i dati possono essere comunicati

Per le finalità di cui sopra, il Fornitore potrà comunicare i dati personali a soggetti terzi, pubblici o privati. In particolare, il Fornitore potrebbe dover trasmettere tali dati alle autorità, in ottemperanza a un obbligo imposto dalla legge o da un regolamento.

Il Fornitore - inoltre - potrà comunicare i dati personali ai propri dipendenti o a terzi appartenenti alle seguenti categorie: società, associazioni o studi professionali che forniscono servizi al Fornitore stesso.

I soggetti appartenenti alle categorie precedenti agiscono in qualità di Responsabili o Titolari del trattamento.

Trasferimento dei dati all'estero

I vostri dati personali potranno essere trasferiti al di fuori dell'Unione Europea solo in base alle disposizioni previste dal Regolamento sulla Privacy.

Diritti degli interessati

Ogni interessato può esercitare i seguenti diritti ai sensi del Regolamento sulla privacy:

- diritto di accesso ai sensi dell'articolo 15 del Regolamento sulla Privacy;
- diritto di rettifica ai sensi dell'articolo 16 del Regolamento sulla Privacy;
- il diritto di garantire ai sensi dell'articolo 17 del Regolamento sulla Privacy;
- il diritto alla limitazione del trattamento ai sensi dell'articolo 18 del Regolamento sulla Privacy;
- il diritto alla portabilità dei dati ai sensi dell'art. 20 del Regolamento sulla Privacy;
- il diritto di opporsi al trattamento ai sensi dell'articolo 21 del Regolamento sulla Privacy.

L'interessato ha inoltre il diritto di proporre reclamo all'Autorità Garante per la protezione dei dati personali, seguendo la procedura disponibile sul sito web dell'Autorità, www.garanteprivacy.it.

Il Fornitore, in conformità con l'art. 19 del Regolamento sulla Privacy, informerà i destinatari a cui sono stati comunicati i dati personali di qualsiasi rettifica, cancellazione o limitazione di trattamento richiesta, ove possibile.

I diritti di cui sopra possono essere esercitati con una richiesta senza formalità, inviata per e-mail al seguente indirizzo dpt@collegiate-ac.eu.

Purposes of the processing and legal basis:

Personal data are processed for activities strictly connected and instrumental to the purposes indicated below:

- a. management of the Agreement. Refusal to provide personal data will make it impossible for the Provider to provide its services. The processing is necessary for the performance of the Agreement pursuant to Article 6(1), letter b), of the Privacy Regulation. The data collected for this purpose are kept for the duration of the contractual relationship and until the expiry of the limitation periods relating to the rights and obligations connected to that relationship;
- b. purposes deriving from legal obligations, regulations, EU legislation, provisions issued by authorities empowered to do so by law or by supervisory authorities. Failure to provide personal data necessary for these purposes does not allow the Provider to fulfil its obligations. The processing is necessary for compliance with legal obligations pursuant to art. 6(1), lett. c), of the Privacy Regulation. The data collected for this purpose are kept for the time necessary for the fulfilment of these obligations.

Modalities of data processing

In relation to the purposes, the processing is carried out using manual, computerized and telematic tools with logic strictly related to the purposes and, in any case, so as to ensure the security and confidentiality of the data.

Categories of subjects to whom the data may be communicated

For the above purposes, the Provider may communicate personal data to third parties, public or private. In particular, the Provider may have to transmit such data to authorities, in compliance with an obligation imposed by law or regulation.

The Provider - in addition - may communicate the personal data to its employees or third parties belonging to the following categories: companies, associations or professional firms that provide services to the Provider itself.

The subjects belonging to the above categories act as Data Processors or Data Controllers.

Transfer of data abroad

Your personal data may be transferred outside the European Union only according to the provisions provided by the Privacy Regulation.

Rights of data subjects

Each data subject is entitled to exercise the following rights under the Privacy Regulation:

- right to access pursuant to Article 15 of the Privacy Regulation;
- right to rectification pursuant to Article 16 of the Privacy Regulation;
- the right to ensure pursuant to Article 17 of the Privacy Regulation;
- the right to restriction of processing pursuant to Article 18 of the Privacy Regulation;
- the right to data portability pursuant to Art. 20 of the Privacy Regulation;
- the right to object to processing pursuant to Article 21 of the Privacy Regulation.

The data subject is also entitled to lodge a complaint with the Italian Data Protection Authority, following the procedure available on its website, www.garanteprivacy.it.

The Provider, in compliance with art. 19 of the Privacy Regulation, shall inform any recipient to whom the personal data have been communicated of any rectification, cancellation or limitation of processing requested, where possible.

The above rights may be exercised by making a request without formalities by e-mail to the following address dpt@collegiate-ac.eu